

# PALETTE

ちちてつ

No.34 / Let's Enjoy "CHICHITETSU"

2020

9

September

ちよつと贅沢、とつても特別!

ホテル  
ランチ  
めぐり



駅からぶらり  
樋口駅

event information

きらりストーリー

稲垣 稔さん(ナチュラルファームシティ 農園ホテル 支配人)

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、各営業情報・イベント内容に変更・中止がある場合があります

PALETTE (パレット)について

SLパレオエクスプレスの「パレ」、絵の具の「パレット」。沿線を彩る情報を発信したり、沿線をより彩ることができるよう想いを込めて。

## 新型コロナウイルス感染症対策について

秩父鉄道では、新型コロナウイルス感染症対策を以下のとおり取り組んでおります。ご利用・ご参加のお客様には、ご理解・ご協力をお願い申し上げます。

	感染防止対策
鉄道・ロープウェイ・バス	<ul style="list-style-type: none"> <li>●全駅・全乗務員のマスク等着用の徹底</li> <li>●駅設備消毒の実施</li> <li>●列車内等消毒の実施</li> <li>●列車内等換気の実施</li> </ul>
長瀬ラインくんだり・飲食	<ul style="list-style-type: none"> <li>●全従業員のマスク等着用の徹底</li> <li>●施設内に消毒液を設置</li> <li>●密閉空間にならないよう施設一部座席の制限や換気の実施</li> <li>●適宜、施設内等消毒の実施</li> </ul>
イベント	<ul style="list-style-type: none"> <li>●会場内スタッフのマスク等着用の徹底</li> <li>●会場内に消毒液を設置</li> <li>●適宜、消毒の実施</li> </ul>

※ハイキングにおける対策は、13ページをご覧ください

### 【お客様へのお願い】

- 発熱、咳など体調不良の症状がある方は、ご乗車・ご来場をお控えくださいますようお願いいたします。
- 新型コロナウイルス感染症陽性者との濃厚接触がある方、同居家族や身近な知人に感染が疑われる方がいらっしゃる方は、ご乗車・ご来場をお控えくださいますようお願いいたします。
- 過去14日間に発熱や感冒症状で受診や服薬をした方、感染拡大している地域や国への訪問歴がある方ならびに当該在住者との濃厚接触がある方は、ご乗車・ご来場をお控えくださいますようお願いいたします。
- 鉄道利用において、ラッシュ時間帯のご利用を避ける時差通勤・通学やテレワーク等の取り組みをお願いいたします。
- 高気温等やむを得ない場合を除き、マスク着用のご協力をお願いいたします。
- 密集を避け、他の方との距離を確保するようお願いいたします。
- イベント等では受付等での検温にご協力をお願いいたします。
- 咳・くしゃみをする際に咳エチケットのご協力をお願いいたします。
- アルコールまたは除菌液等で手指の消毒にご協力をお願いいたします。

## 秩父鉄道路線図



秩父鉄道全線において、Suica(スイカ)、PASMO(パスモ)等のIC乗車券はご利用になれません。予めご了承ください。

発行



秩父鉄道 [企画・制作 株式会社コア]

〒360-0033

埼玉県熊谷市曙町一丁目I番地 048-523-3313(平日9:00~17:00)

<https://www.chichibu-railway.co.jp>

※2020年8月18日現在の情報です。最新情報をご確認のうえ、お出かけください

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、各営業情報・イベント内容に変更・中止がある場合があります

## おトクな! きっぷ情報

※急行列車にご乗車の場合、別途料金が必要です

きっぷ提示で割引や特典が受けられます♪

詳しくは、秩父鉄道HPをご覧ください

### 東武鉄道×秩父鉄道 SAITAMAプラチナルート乗車券

●秩父鉄道寄居～三峰口間および東武東上線・越生線内1日乗り降り自由  
埼玉県内の主要観光地である川越・長瀬・秩父をおトクに満喫!

発売当日限り有効

発売期間	通年
発売箇所	秩父鉄道…寄居～三峰口間の各駅 東武鉄道…東上線・越生線の各駅窓口
発売金額	大人1,900円 小児950円

### 秩父路遊々フリーきっぷ

●秩父鉄道全線1日乗り降り自由

発売当日限り有効

発売期間	土曜、日曜、祝日(通年)、 夏休み期間(～8/31(月))、七草開花期間 (9/1(土)～30(土))は毎日発売
発売箇所	秩父鉄道 各駅
発売金額	大人1,470円 小児740円

### ぶらり!秩父・長瀬おでかけきっぷ

●フリー区間(長瀬～三峰口)乗り降り自由

発売当日限り有効

発売期間	土曜、日曜、祝日(通年)、 夏休み期間(～8/31(月))、七草開花期間 (9/1(土)～30(土))は毎日発売
発売箇所	秩父鉄道 寄居駅限定
発売金額	大人1,050円 小児530円

乗車券に含まれるもの	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶寄居⇄長瀬間の往復乗車券</li> <li>▶長瀬～三峰口間のフリー乗車券</li> </ul>
------------	--

### ながとろ満喫きっぷ

●長瀬フリー区間(樋口～上長瀬)乗り降り自由

発売日より2日間有効

長瀬エリアの散策にご利用ください

発売期間	通年
発売箇所	秩父鉄道 寄居・御花畑駅限定
発売金額	大人910円 小児460円

乗車券に含まれるもの	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶寄居⇄樋口間の往復乗車券</li> <li>▶樋口～上長瀬間のフリー乗車券</li> <li>▶御花畑⇄上長瀬間の往復乗車券</li> <li>▶上長瀬～樋口間のフリー乗車券</li> </ul>
------------	--

### 秩父のおいしい水 プレゼントキャンペーン

秩父鉄道発行のフリーきっぷご利用の方、各日先着50名様に「ヒーリングウォーター500ml」1本をプレゼント!

期間	9月19日(土)～22日(火)
対象きっぷ	秩父路遊々フリーきっぷ、ながとろ満喫きっぷ、ぶらり!秩父・長瀬おでかけきっぷ ※発行当日のみ有効
引換場所	ちちてつ長瀬駅売店(長瀬駅すぐ) 10:00～15:00



saitama grand hotel fukaya



フレンチ&イタリアンの  
温かみのある味わい

ブローニュランチ  
1,980円(1日20食限定)  
月替わりメニューとなっており、9月は秋の味覚を堪能できる。アトランティックサーモンの香草パン粉焼きとポークのストロガノフソースをメインに、サラダやスープ、デザート、ドリンク付



埼玉グランドホテル深谷  
Boulogne  
ブローニュ

アンティークな温もりのあるレストランで提供する、フレンチ&イタリアン。ランチメニューは月ごとに替わり、配慮の行き届いたスタッフのサービスも魅力の一つ。個室もあり、親しい人との特別な時間を演出してくれる。



ホテルで使用する食材には白ナスやズッキーニ、紫タマネギなど埼玉県深谷市内で生産されている西洋野菜を多く使用。野菜の魅力を発信するまちづくりとして深谷市が掲げている、「ベジタブルテーマパーク」をバックアップしている

埼玉グランドホテル深谷  
Boulogne(ブローニュ)  
埼玉県深谷市西島町1-1-13  
☎048-571-2111  
①【ランチ】11:30~14:30  
【ディナー】要予約(2日前まで)  
②無休(ランチは土日休み)  
※詳細は埼玉グランドホテル深谷HPをご確認のうえお出かけください  
JR高崎線深谷駅から徒歩2分



「ふっかちゃんルーム」が  
今秋登場予定!

ちよつと贅沢、とつても特別!

ホテル  
ランチ  
めぐり

たまには日常から離れて  
優雅なひとときを楽しみたい!  
そんな時、ホテルランチはいかが?  
自慢の料理や上質なサービスなど  
ちよつと贅沢な時間がアナタの  
生活に彩りを与えてくれるはず!







直営農園の

新鮮野菜を楽しめる

ナチュラルファームシティ 農園ホテル

レストラン  
**大瑠璃**  
おおるり

ステーキランチ 3,300円



秩父連山や街並みを見渡すことができる絶好のロケーションでおもてなし。運が良ければ雲海が見られることも。直営農園の採れたて野菜がふんだんに使われた四季折々のメニューが人気。お泊まりの方は重炭酸泉の展望大浴場や露天風呂、サウナがあり、入浴しながら夜景を楽しむこともできる。



パスタランチ 1,980円  
繊細な盛り付けに気分が上がる「パスタランチ」も女性に人気だ

※写真はイメージです

「レストラン大瑠璃」のランチ営業は当面の間営業を休止しています。(2020年8月現在)  
詳しい情報は出発の前には必ずお問合せさせていただきますようお願いいたします



ナチュラルファームシティ 農園ホテル  
レストラン大瑠璃  
埼玉県秩父市大宮5911-1  
☎0494-22-2000  
🕒[ランチ]11:30~14:00  
🚗 秩父駅からタクシー利用  
(秩父駅・西武秩父駅からの送迎あり※要予約)



熊谷駅前のシンボルとして知られるクラシカルなホテル。9階のレストランからは新幹線が颯爽と走る様子を眺めることができ、解放感は抜群。ブルーを基調としたシックな店内で、心地の良い空間が広がっている。隣の新館にはさまざまなタイプの宴会場もあり、宴会や会議など用途を選ばず利用できる。



マロウドイン熊谷  
フレンチレストラン Voyageur(ヴォージュール)  
埼玉県熊谷市銀座1-64 ☎048-525-7611  
🕒[ランチ]11:30~14:00(LO13:30)  
[ディナー]17:00~20:00(LO19:30)  
※営業時間など変更になる場合がありますので  
お問合せのうえお出かけください  
📍 熊谷駅北口から徒歩8分

ランチセット 1,500円  
予約なしでいただける「ランチセット」は、スープやメイン、デザートが選べる。中でも埼玉県熊谷市産小麦とセモリナ粉をブレンドした生パスタがおすす。平打ちでソースが絡みやすく、小麦の香りが際立つ一品(右)  
選べるデザートにはバターをたっぷり使った贅沢な自家製クレープ(+300円)もどうぞ。1日限定10食なのでお早めに! (左)



本格フレンチを  
気取らず楽しめる



ランチコース(セミコース 2,000円・フルコース 3,000円) ※要予約  
「ランチコース」は肉料理と魚料理が両方楽しめるフルコースと、どちらかを選ぶセミコースがある。カサゴのポワレや牛ロース肉のミニステーキなど、上質なフランス料理に優雅な気分を味わえる。  
※メニューはいずれも変更になる場合があります。ご了承ください





## ホテル美やま

女性目線の華やかな和食会席と  
肌になじむ温泉にうっとり

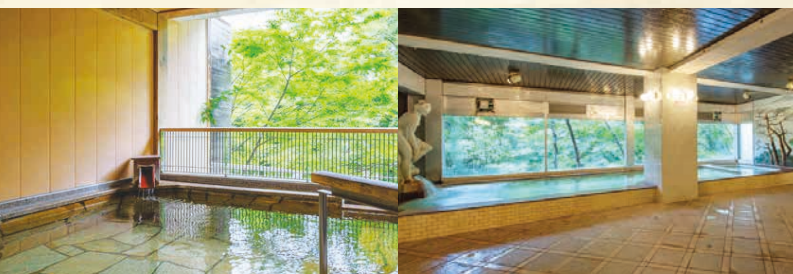
旅の疲れを癒してくれる「花かご膳」は、秩父の郷土料理「おっきりこみうどん」や四季折々の山の幸を取り入れた見た目も美しいお膳。横瀬川のせせらぎを聞きながら、心ゆくまで堪能したい。温泉は自家湧出で、お肌がツルツルになるという嬉しい効果。

ホテル美やま  
埼玉県秩父市山田1294  
☎0494-24-6311  
📍秩父駅からタクシー利用  
(秩父駅または西武秩父駅から予約制の送迎バスあり)

### 花かご膳 (5,500円) 入浴付き

部屋での食事と入浴(バスタオル、フェイスタオル付)がセットになったプラン。

🕒11:30～14:30  
※2名から受付  
※詳しくはホテル美やまHPをご確認ください



# ゆったり お食事と ほっこり 温泉で癒されたい!

## ～秩父お宿編～

### ゆの宿 和どう



落ち着いた個室でゆったりと  
いただく湯上りランチ

「旬と風土を大切にした創作料理」をテーマとした創作料理が自慢。昼食休憩のランチ(3,300円コース)では、前菜、お造り、炊き合わせ、焼き物、鍋を含む9品が供され、香り豚や平飼卵など地元食材を楽しめる。和銅鉱泉の「薬師の湯」は古の人々が切り傷などの湯治に利用してきた歴史ある名湯。

ゆの宿 和どう  
埼玉県秩父市黒谷813  
☎0494-23-3611  
📍和銅黒谷駅から徒歩13分

### 旬の創作料理 (3,300円) 入浴付き

食事に部屋休憩と入浴がセットになったプラン。料理は1,650円、3,300円、5,500円から選ぶことができる。

🕒通常客室11:00～14:00 ※露天風呂付き客室11:30～13:30  
※別途料金(部屋代、入浴料、タオル、浴衣代含む)がかかります  
※詳しくはゆの宿 和どうHPをご確認ください



## ～長瀬お宿編～

### 渋沢翁命名の宿 養浩亭

BBQは要予約!



木立に囲まれたテラスで  
のんびりBBQを楽しむ

長瀬の自然を間近に感じながら、ゆったりと配置されたテラス席で気ままに過ごせるのが、養浩亭の日帰りBBQ(2,200円)の醍醐味! BBQと合わせて大風呂・露天風呂が500円で利用できるのも嬉しい。今話題の渋沢栄一命名の宿で英気を養おう!



渋沢翁命名の宿 養浩亭  
埼玉県秩父郡長瀬町長瀬1446  
☎0494-66-3131  
🕒[日帰りプラン]11:00～17:00  
📍上長瀬駅から徒歩5分

### 花のおもてなし 長生館 レストラン 岩ざくら



味噌づくしメニューで  
免疫力もUP!

レストラン岩ざくらは長瀬渓流を一望できる食事処。豚みそ漬けや冷や汁、みそポテトなど秩父味噌をふんだんに取り入れた新ご当地メニュー「秩父みそみそ御膳(2,000円)」を楽しめる。露天風呂のほか、大浴場はミネラルたっぷりの竹酢液を使用しており、美肌・温浴効果も◎。



花のおもてなし 長生館  
レストラン 岩ざくら  
埼玉県秩父郡長瀬町長瀬449  
☎0494-66-1113  
🕒[日帰りプラン]11:00～14:30  
📍長瀬駅から徒歩3分



※写真はイメージです



## 2 駅のホームから見える国道沿いの蕎麦屋

樋口駅からほど近い「楓庵」は自家製の手打ち蕎麦、地元野菜の天ぷらなど、土地の味覚を使った料理を楽しめる。おすすめの「鶏そば」は自家製鶏チャーシューと半熟味玉トッピングに、柚子と鶏出汁のきいた汁と細切りの蕎麦がよくからむ風味豊かな一品。お店手作りのフルーツシロップのかき氷もおすすめ!



うどんとかき揚げ丼のセット ※そばも選べます  
1,200円



そば処 楓庵  
埼玉県秩父郡長瀬町野上下郷947-1  
☎0494-66-2917  
①[平日]11:00~14:30  
[土休日]11:00~15:00  
②火曜 樋口駅から徒歩1分  
※詳しくは、楓庵HPをご覧ください



自家製生シロップのかき氷 (和梨)  
600円

冷かけ鶏そば  
1,000円



TARO'S GARDEN  
長瀬てらす

3

至秩父

## 3 植物・雑貨を活かし、素敵な庭空間を作る

2019年4月オープンのガーデニング(庭づくり)専門店。モルタル造形などを駆使した店舗のほとんどが店主兼作家の造形太郎さんの作品!! 草花のデザイン植栽やアンティーク雑貨を活かしたガーデニングの相談、店舗でのモルタル造形教室の開催、植物・雑貨販売など庭づくりの楽しさが詰まったお店。



TARO'S GARDEN 長瀬てらす  
埼玉県秩父郡長瀬町野上下郷1396-1  
☎0494-26-5559

①[夏季]新型コロナウイルス対策のため  
短縮営業中10:00~16:00  
※通常は10:00~18:00

②[冬季]10:00~17:00  
③不定休 樋口駅から徒歩11分



ガーデニング施工例



寄せ植え  
※要望に応じて  
作ってくれる

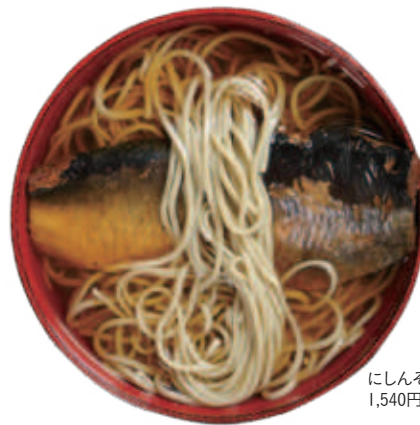
自慢のガーデンには  
他では見かけない  
珍しい花が沢山!



ハウス型キャンドルホルダー  
※各種価格はお問合ください

## 1 自然豊かなロケーションでこだわりの蕎麦を

蕎麦好きを唸らせる隠れた名店「蕎麦 大さわ」。甘辛い味で柔らかく煮付けたにしんの旨味を存分に味わえる「にしんそば」や、店主が季節ごとに厳選した2種類の蕎麦を食べ比べできる「2種そば」など、こだわり尽くした蕎麦の味を堪能できる。



にしんそば(温・冷)  
1,540円



蕎麦 大さわ  
埼玉県秩父郡長瀬町岩田911  
☎0494-66-3377  
①11:00~14:30 ※売り切れ次第終了  
②毎週水曜、木曜  
樋口駅から徒歩13分



2匹の山羊が  
お出迎えます



2種そば(産地の違う蕎麦2枚)  
1,320円

## 4 郷愁のお母さんの味を召し上がれ

樋口駅を出てすぐの線路脇の通りにある清水屋食堂は、地元民行きつけのお店。一番人気のラーメンをはじめ、カツ丼、カツカレーなど誰もが大好きなメニューが揃っている。時折行き交う秩父鉄道の列車を眺めながら、寛いだ雰囲気の中食事を楽しもう。



清水屋食堂  
埼玉県秩父郡長瀬町野上下郷903-2  
☎0494-66-0230  
①11:00~19:00 ②月曜  
樋口駅から徒歩3分



隣の駄菓子屋も  
おすすめ!



ラーメン  
500円



カツカレー  
750円



カツ丼  
650円



樋口駅

1911年開業の  
島式ホームのレトロな駅舎は  
まるで映画のセットのようで見応えあり!  
秩父・長瀬方面へ向かう道中立ち寄って  
どこか懐かしい風景を楽しもう♪

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、  
各営業情報・内容に  
変更・中止がある場合があります





# ELパレオ イクスプレス

応援メッセージを掲げて運行!

リニューアルした12系客車を連結して  
ELパレオイクスプレスが秩父路を走ります  
秩父地域へのおおかけにぜひご乗車ください

- 車内で「秩父鉄道利用カード」をプレゼント
- 専用列車食券時、後部座席

EL 停車駅	土休日	
	くだり (ゆき)	のぼり (かえり)
熊谷	10:10	16:18
武川	10:33	15:58
寄居	11:00	15:39
長瀨	11:37	15:13
皆野	11:50	14:55
秩父	12:15	14:36
御花畑	12:19	14:31
三峰口	12:50	14:03

## イベント

9月12日④、13日④ EL七草お花見号 **HM**

長瀨町観光案内所で、七草ストラップ  
プレゼント(9/12④~22④) ※なくなり次第終了

9月19日④ ELケロコロイクスプレス **HM**

9月20日④ ELちちぶシャインマスカット郷 **HM**

長瀨駅前でシャインマスカットの販売(11:30頃~)

※状況により一部内容を変更する場合があります **HM**…特別ヘッドマーク掲出(先頭につけるマーク)

## 小学生向けELパレオイクスプレス特別企画

### ELに乗ってドローンとラジコントレーラー体験をしよう!



開催日 9月22日④⑤

募集人数 小学生20人 ※18歳以上の保護者付き添い必要

行程 ELパレオイクスプレス(くだり秩父-三峰口)→  
SL転車台公園内 転車台付近(約2時間)

イベント内容 ①ELパレオイクスプレス 車内放送体験(くだり秩父-三峰口間)

②ドローン操縦体験、ラジコントレーラー乗車

参加費 無料 ※EL乗車の方限定

募集方法 9月4日④~9月16日④ 秩父鉄道HPよりWEB受付

※定員に達し次第受付終了 ※詳しくは秩父鉄道HPをご覧ください

## 熊谷貨物ターミナル駅 「秩父鉄道 電気機関車撮影会」

当初3月28日④、29日④に予定していた撮影会!  
再募集します!

開催日 10月3日④、4日④ 各日3コース設定  
(9:00発/11:30発/14:00発)  
※各日14:00発のコースは、キャンセル待ちの  
状況です(8/17④現在)

開催場所 秩父鉄道 熊谷貨物ターミナル駅

募集人員 各コース90名 ※最少催行人員15名



参加特典  
秩父鉄道  
オリジナル  
トートバッグ

受付 秩父観光興業株式会社 ツアーセンター  
048-521-3161(平日10:00~17:00)

企画・主催・お問合せ 埼玉県知事登録旅行業2-109号  
秩父観光興業株式会社 048-525-3701

## 秋の 七草寺を 訪ねる

2020 AUTUMN

秋の七草は、季節の花を愛するために万葉の歌人  
「山上憶良」が季節に深く結びつく草花を詠った詩から生まれました。  
長瀨町内の七つのお寺には、それぞれ「秋の七草」が一種類ずつ  
植えられています。爽やかな秋風とともに、  
秋の七草めぐりをお楽しみください。



**不動寺(撫子)**  
開花時期 7月下旬~10月上旬  
交通 長瀨駅から徒歩20分



**法善寺(藤袴)**  
開花時期 9月上旬~10月上旬  
交通 野上駅から徒歩10分



**真性寺(女郎花)**  
開花時期 7月中旬~9月下旬  
交通 野上駅から徒歩10分



**多宝寺(桔梗)**  
開花時期 7月下旬~9月下旬  
交通 野上駅から徒歩10分



**道光寺(尾花)**  
開花時期 7月下旬~10月上旬  
交通 樋口駅から徒歩10分



**洞昌院(萩)**  
開花時期 7月中旬~9月下旬  
交通 野上駅から徒歩20分



**遍照寺(葛)**  
開花時期 8月上旬~9月中旬  
交通 野上駅から徒歩40分

七草寺の詳細な情報については、  
各駅設置の七草寺パンフレットを  
ご覧ください

秩父鉄道では、七草寺をめぐる  
ハイキングを実施します(13ページ)

### 秋の七草「萩・尾花の寺」 そば打ち体験と巨峰狩り

出発日 9月26日④、10月5日④  
出発地 長瀨駅 9:30 料金 8,800円  
お問合せ 秩父観光ツアーセンター 048-525-3701  
※詳しくは秩父観光ツアーセンターへお問合せください

### お食事処 ガーデンハウス有隣「天ざるそば」

宝登山山頂や寶登山神社などの散策途中に気  
軽に立ち寄れるお食事処です。地場産の野菜  
天ぷらは、さくさくに揚がっており、秩父そばと  
の相性バツグンです!!  
料金 1,100円  
お問合せ 0494-66-0070  
※有隣倶楽部で受付



※イメージ



2020.9  
September

# ハイキングスケジュール

秩父鉄道ハイキングの会 ☎048-523-3313(平日9:00~17:00)

主催：秩父鉄道(株) 埼玉県知事登録旅行業2-219号 花の見頃は気象状況等により左右されますので、お楽しみいただけません。予めご了承ください。  
コース状況等により急ぎょコース内容の変更・ハイキングの中止等が発生する場合があります。

9/13(日) 当日受付

**秩父鉄道・東武鉄道合同ハイキング** 一般向・約13km/約4時間【1,065kcal】

**長瀬秋の七草寺めぐりハイキング** 無料

雨天決行・荒天中止 自由歩行(矢印なし) 1ポイント

①長瀬駅前 長瀬町観光案内所 9:30~11:00

②長瀬駅→長瀬町観光案内所(受付)→不動寺(撫子)→真性寺(女郎花)→法善寺(藤袴)→多宝寺(桔梗)→洞昌院(萩)→遍照寺(葛)→道光寺(尾花)→樋口駅



9/16(水)~20(日) 当日受付

**フリーハイキング「秩父札所」(ポイントデー)** 一般向・約13km/約3時間【830kcal】

**秩父札所第6回コース** 無料

雨天決行・荒天中止 自由歩行(矢印なし) 1ポイント

①白久駅 白久駅(平日)9:00~10:20 (土休日)9:00~10:00

②白久駅→札所30番(法雲寺)→札所29番(長泉院)→札所25番(久昌寺)→浦山口駅

※納経所は大変混雑しますので、納経希望の方は早めの出発をお願いします  
※各寺納経所は、12:00~12:30の間は休憩となります

次回予告 10/17(日) 秩父駅 9:00~10:30 秩父札所第7回コース

9/21(月)~26(土) 当日受付

**秩父鉄道・JR東日本高崎支社合同ハイキング** 一般向・約9km/約3時間(施設での見学時間含む)【850kcal】


**そばの花咲く秩父荒川の里山歩きと彼岸花観賞** 無料

雨天決行・荒天中止 自由歩行(矢印なし) 1ポイント

①浦山口駅 浦山口駅(平日)9:00~11:00 (土休日)9:00~10:30

②浦山口駅→札所29番(長泉院)→ちちぶ花見の里(そば畑)→千手観音堂→昌福寺→安谷橋→日野鷺橋→深山の花園(彼岸花観賞)→日野鷺橋→武州日野駅

※深山の花園入園の際は、別途入園料が必要です



9/27(日) 当日受付

**秩父路峠道ハイキング** やや健脚向・約10km/約4時間【1,695kcal】

**熊倉城址を越えて弟富士山へ** 無料

雨天決行・荒天中止 自由歩行(矢印あり) 1ポイント

①白久駅 白久駅 8:30~10:00

②白久駅→TV中継塔→煩悩坂→熊倉城址→水車小屋→弟富士山→浅間神社→武州日野駅

※山道を歩きます。トレッキングシューズでご参加ください



10/3(土) 当日受付

**チャレンジハイキング**

第19回 **ロングウォークちちぶ路** 土砂崩れ等により当初予定していたコースでの実施が困難なため、集合駅・コースを変更して実施いたします。

雨天決行・荒天中止 自由歩行(矢印あり) 1ポイント

①長瀬駅 6:30~10:00 ※17km・20km・27kmコースの参加受付は8:40までです。無料

参加方法 専用参加申込書に記入のうえ、当日受付に提出してください。事前予約は必要ありませんので当日お気軽にご参加ください。

※専用参加申込書は、秩父鉄道HPからダウンロードしてください。秩父鉄道HP「ハイキング」メニューからダウンロードしてください。

※参加申込書の裏面、または専用参加申込書に必ず参加についての注意事項を必ずご確認ください。

②コース

7kmコース(一般向/約2時間30分/ゴール:野上駅) 20kmコース(健脚向/約6時間50分/ゴール:波久礼駅) 歩特典

17kmコース(やや健脚向/約5時間40分/ゴール:樋口駅) 27kmコース(健脚向/約8時間/ゴール:寄居駅(寄居町役場))

※歩特典は、専用参加申込書に必ず記入してください。参加費は別途お支払いください。参加費は別途お支払いください。参加費は別途お支払いください。

※抽選会は実施しません

**ハイキングに参加して賞品をもらおう!**

ハイキング毎に **ポイント** をさしあげます

要予約 **2ポイント** 当日受付 **1ポイント**

50ポイント集めると豪華賞品と引き換えができます!

**交換可** スタート駅で賞品引換可能です

※混雑時はお待ちいただく場合があります  
※写真はイメージです。賞品内容は時期により異なります

①...コース/行程 ②...集合駅・受付時間 ③...参加費

**要予約** ...事前予約が必要です。お電話等でご予約ください

**当日受付** ...当日、集合駅で受付します

**団体歩行** ...受付後、全員揃って出発します

**自由歩行(矢印あり)** ...受付後、随時出発。受付時配布のマップやコース上の案内矢印をもとに自由に歩行してください

**自由歩行(矢印なし)** ...受付後、随時出発。受付時配布のマップをもとに自由に歩行してください

**ポイント** ...参加するともらえるポイント数です

※秩父鉄道では、乗車券および参加費等は現金にてお支払いいただけます。予めご了承ください

**「秩父鉄道フリーハイキング」開催中!** 開催日:3月14日(土)~11月30日(日) 「秩父名山」全6コース、「秩父札所」全8コース

詳しくは駅設置のパンフレットまたは秩父鉄道HPをご覧ください。 お好きな日に歩くことができるハイキングです。今年は「秩父名山」と「秩父札所」を設定します。

## 新型コロナウイルス感染症対策について

秩父鉄道ハイキングの会では、新型コロナウイルス感染症対策を以下のとおり取り組んでおります。ご参加のお客様には、ご理解・ご協力をお願い申し上げます。

**感染防止対策**

- 受付に消毒液を設置いたします。
- 係員のマスク着用、定期的アルコール消毒を実施いたします。
- 受付テーブルに飛沫防止シートを設置いたします。
- 当面の間50ポイント記念品交換を見合わせます。

**お客様へのお願い**

- 発熱、咳など体調不良の症状がある方はご参加をお控えくださいますようお願いいたします。
- 受付、札所等立ち寄り箇所ではマスクの着用をお願いいたします。
- 受付、歩行の際はお客様同士の間隔をあけていただきますようお願いいたします。
- 咳・くしゃみをする際に咳エチケットのご協力をお願いいたします。
- アルコールまたは除菌液等での手指の消毒にご協力をお願いいたします。

**その他**

- 「秩父路食べ歩きハイキング」は、当面の間開催を見合わせます。

冷やしたぬきうどん(そば) 1,000円 9月30日(日)まで

宝登山山麓のお食事処「ガーデンハウス有隣」では、新メニューが登場! のど越しさらびりの冷たい麺で、今年の暑さを乗り切ろう!

冷やし豚しゃぶうどん(そば) 1,000円 9月30日(日)まで

ガーデンハウス有隣 埼玉県秩父郡長瀬町長瀬704 ☎0494-66-0070(9:00~17:00) ①11:00~15:00 ②不定休 ③長瀬駅から徒歩10分




**旬の膳 七草花かご御膳**

完全予約制の有隣倶楽部では、ゆっくりとした雰囲気の中、こだわりの創作和膳をお楽しみいただけます。「旬の膳 七草花かご御膳」は、たくさんの食材を堪能していただきたいと思い、秩父地域産舞茸天ぶらの他、華やかな小鉢を花かごにまとめました。

1,870円 (1日限定20食) 9月1日(日)~22日(日)まで

**完全予約制** 前日12:00までにご予約をお願いします

有隣倶楽部 埼玉県秩父郡長瀬町長瀬704 ☎0494-66-0070(9:00~17:00) ①11:00~15:00 ②不定休 ③長瀬駅から徒歩10分



**「おしりふりふり」ダックウォーク**

開催時間 10:30/15:00

宝登山小動物公園 埼玉県秩父郡長瀬町長瀬2209-6 ☎0494-66-0959

①おとな500円、子ども250円 ※おとな...中学生以上、子ども...3歳以上 ②10:00~16:30 ③長瀬駅から徒歩20分 宝登山ロープウェイ利用5分 山頂駅から徒歩7分





# PRESENT

アンケートに答えてプレゼントをGETしよう!

応募期間  
9/1~9/30

**A** 秩父鉄道  
長瀬 七草てぬぐい

5名様




10ページで紹介した秋の七草をモチーフとした「長瀬 七草てぬぐい」を5名様にプレゼント!

**B** 埼玉グランドホテル深谷  
ワンドリンクサービス券

5名様

※ご利用の際はランチをご注文ください ※イメージ



2、3ページで紹介した、埼玉グランドホテル深谷の「ワンドリンクサービス券」を5名様にプレゼント!

**C** ゆの宿 和どう  
すのうぼうる (8個入×3箱)

3名様

秩父カエデ糖入りクッキー



6ページで紹介したゆの宿 和どうから「すのうぼうる (8個入×3箱セット)」を3名様にプレゼント!

秩父鉄道ホームページ内の  
応募フォームからお申し込みください。

秩父鉄道 検索 または



当選者の発表は、賞品の発送をもって代えさせていただきます。また、重複応募は無効とさせていただきます。※皆様の個人情報は、個人が特定できない範囲での統計データ作成・プレゼント当選時の発送の連絡のみに利用します。ご本人の承諾なく上記目的以外に個人情報を利用又は第三者に提供することはありません。なお、賞品発送業務は㈱コアに委託しています。また、賞品の発送は提供元からお送りすることもあります。

秩父鉄道  
公式アカウント

旬な情報を配信中!  
お出かけ前  
チェックしてみてください

@paleo\_palena

chichibu\_railway

秩父鉄道公式チャンネル

編集後記

今号は取材させていただいたホテルのスタッフの方々の、凛とした佇まいとやさしい笑顔に体も心も豊かな時間を過ごすことができました。取材にご協力いただいたホテルの皆様、ありがとうございます!是非お付き合いただければと思います。



今月号の表紙:ナチュラルファームシティ 農園ホテル(P5掲載)

## きどりストーリー

第34回

沿線でかがやきつづける方に  
インタビュー!



稲垣 稔さん  
(ナチュラルファームシティ 農園ホテル 支配人)

美味しい野菜を使った食事が評判の  
「ナチュラルファームシティ 農園ホテル」の支配人、  
稲垣稔さんにインタビューしてきました!

安全、安心な地元野菜を  
堪能してほしい

秩父の小高い丘の上に建つ、ナチュラルファームシティ 農園ホテル。ホテルの目玉となっているのが、直営農園や契約農家で栽培された無農薬野菜を使った料理の数々だ。トマトやナス、じゃがいもなど数種類が直営農園で栽培されているが、どれも社員が丹精込めて育てたもの。露地栽培のため野菜の出来は天候に左右されるほか、無農薬栽培ゆえに害虫被害にも遭いやすく、収穫が思い通りにいかないことも多い。それでも「農園ホテル」を掲げてやってきた

のは、地産地消を促進し、身体にやさしい食材で心も体も元気になってほしいとの思いがあるからだ。「野菜は食べ合わせによって体温を上げたり下げたりすることができると、健康に欠かせない食材の一つです。だからこそ、お客様には美味しく安全なものを提供したい」と思っています」と支配人の稲垣さん。

SLに乗ってフレンチを  
いただく特別な時間

2年前からホテルの料理の魅力を知らせてもらおうと始めたのが、秩父鉄道とコラボした「SLパレオ

deフレンチランチだ。SL客車内の一部ボックス席にテーブルを仮設して、フランス料理を楽しめるようにしたもので、不定期に開催している。昨年のメニューは「地野菜のパビヨット、自家農園じゃがいものヴィンソワーズ、秩父豚の秩父産赤ワイン煮込み、地酒のパウンドケーキ」と土地に根差した食材をふんだんに取り入れた内容で、旅の気分を盛り上げてくれると好評だったという。「列車が動く中でサービスの提供は難しい点も多々ありましたが、今までにない試みで確かな手ごたえを感じました」

「おもてなし」の意義が  
変わる時代に

今年には外出自粛の影響で厳しい状況が続くが、顧客に安心してホテルを利用してもらうための方策も次々と打ち出している。衛生面の強化はもちろんのこと、ホテルのサービスや食事などでも対応を変えている。これまでは密なコミュニケーションが「おもてなし」の大切な要素だったが、感染対策のため対面のサービスをできるだけ抑えつつ、配膳方法やスタッフの配置、ホテル全体の空間の使い方を変えながら、いかに顧客満足度を上げていけるのか、模索の日々だ。「これまでのやり方が通用しない時代だからこそ、時流に合わせて変化するチャンスでもあります。お客様の「自然豊かな場所で安心してゆっくりと過ごしたい」というニーズに応えられるように、ホテルとして万全の対策をしてお待ちしたいと思っています」

「ナチュラルファームシティ 農園ホテル」については、5ページで紹介しています  
※ナチュラルファームシティ 農園ホテルでは現在ランチの営業を休止しています。  
詳しい情報はお出かけの前に必ずお問合せください。よろしくお願いいたします

## 3つのおトクなプランでちちぶをマツキツ!

### 1 秩父鉄道全線1日フリーきっぷ + 長瀬ラインくだり

通常価格の約20%おトク!  
WEB予約限定で発売!  
おトクなセット券で秩父へおでかけしよう!

- 発売対象期間 8月1日④～11月30日⑤
- セット内容 ●秩父鉄道全線1日フリーきっぷ 1枚  
●長瀬ラインくだり 乗船券1枚(AまたはBコース)
- 購入方法 秩父鉄道HPからWEB予約後、乗車日当日に指定駅にて受取
- セット料金 大人(中学生以上)2,500円(通常価格3,270円)  
小児(小学生) 1,300円(通常価格1,640円)
- お問合せ 秩父観光興業株式会社 ツアーセンター  
☎048-525-3701



ちちぶへ  
おでかけ  
キャンペーン

Let's Go Chichibu!

※詳しくは、秩父鉄道HPをご覧ください

当日発売・予約不要

### 2 家族でリフレッシュながとろ

宝登山ロープウェイ・宝登山小動物園の  
子ども料金無料招待

- 期間 8月1日④～31日⑤ ※埼玉県在住者のみ対象  
9・10・11月の土休日 ※埼玉県在住者以外は、9月以降対象
- 対象施設 宝登山小動物園、宝登山ロープウェイ  
※埼玉県在住を証明できる証明書を窓口にご提示ください  
※大人1名に対し同伴するお子さまは2名まで無料招待となります
- お問合せ 秩父鉄道 観光事業課 ☎048-523-3312(平日9:00～17:00)  
宝登山ロープウェイ山麓駅 ☎0494-66-0258(9:30～17:00)

### 3 ながとろの川と山どっちも割

長瀬ラインくだりまたは宝登山ロープウェイ窓口にて、  
どちらの券も購入すると割引価格にて発売!  
おトクに長瀬の川も山も楽しもう!

- 発売期間 9月1日④～12月4日⑤ 9:00～12:00
- セット内容 ●長瀬ラインくだり 乗船券1枚(AまたはBコース)  
●宝登山ロープウェイ 往復乗車券1枚
- セット料金 大人(中学生以上)2,350円(通常価格2,630円)  
小児(3歳以上) 1,230円(通常価格1,320円)
- お問合せ 秩父鉄道 観光事業課 ☎048-523-3312(平日9:00～17:00)  
宝登山ロープウェイ山麓駅 ☎0494-66-0258(9:30～17:00)

